

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мультихолдер

DH 2-2M



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: КОСАТЕQ (Южная Корея)

ХОТЯ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН С ОСОБОЙ ТЩАТЕЛЬНОСТЬЮ, СОТРУДНИКИ И ПРОДАВЦЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ НЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЕГО НЕПРАВИЛЬНЫМ ПОНИМАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА РАЗЪЯСНЕНИЯМИ К ПРОДАВЦУ).

Содержание

1. Важные положения и предупреждения	2
2. Техника безопасности	3
3. Эксплуатация оборудования	5
4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.	8
5. Условия гарантии	9

Вы приобрели профессиональное высококачественное оборудование фирмы “Kocateq” (Южная Корея), сертифицируемое на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE). Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания. Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием оборудования, именуемого в дальнейшем машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью Вашего оборудования и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакомливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче оборудования в другую организацию или при повторной установке оборудования в другом подразделении Вашей организации).** На момент включения оборудования Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации оборудования. **Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке оборудования, это позволит Вам использовать в дальнейшем оборудование с наиболее высокой производительностью, и позволит избежать выходов оборудования из строя.** Перед установкой и использованием оборудования, внимательно изучите все положения этой инструкции. **Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам оборудования, неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

- Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой оборудования, обязательно отключите машину от основной электрической сети.
- В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.
- Устройство оборудования, материалы, применяемые при ее изготовлении, позволяют использовать ее на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.

- Оборудование является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование оборудования может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.
- Оборудование предназначено для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к оборудованию, не позволяйте им играть с ним, разбирать ее.
- Оборудование предназначена для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.

ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация оборудования может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются составными частями оборудования и должны находиться в месте установки оборудования, доступном для обслуживающего и рабочего персонала.

2. Техника безопасности.

- Электрические соединения: В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживания электрооборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Наши монтажники дают гарантию хорошего выполнения работы. Демонтаж электрооборудования следует поручать только квалифицированному электрику.
- При подключении к источнику электрической энергии с помощью вилки и розетки убедитесь в том, что они соответствуют друг другу и что используемый электрический силовой кабель соответствует установленным нормам и правилам.

После размещения оборудования доступ к розетке источника электрической энергии должен оставаться свободным.

НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ тянуть за кабель при отключении вилки от розетки.

- Необходимо, чтобы электрооборудование было заземлено в соответствии с правилами техники безопасности.
- Сразу после монтажа проведите краткий осмотр оборудования в соответствии с приведенными ниже указаниями. Если оборудование не действует, то отсоедините его от источника электрической энергии и обратитесь в ближайший центр послепродажного обслуживания. Не разрешается пытаться самостоятельно отремонтировать оборудование.

Данное оборудование предназначено для профессионального применения обученным персоналом. Не разрешайте детям находиться вблизи данного оборудования или играть с ним.

- Не пытайтесь отремонтировать электрооборудование самостоятельно. Все виды ремонта следует поручать техническим специалистам, имеющим соответствующие полномочия, или уполномоченному центру послепродажного обслуживания. В случае неисправности отсоедините неисправное электрооборудование от источника электрической энергии.
- Когда потребуется выбросить данное электрооборудование, сдайте его в центр по сбору рециклируемых отходов.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или предметам из-за несоблюдения приведенных выше указаний или из-за вмешательства в какую-либо часть оборудования, или из-за применения запасных частей, не являющихся оригинальными.

Внимательно прочтите следующие предупреждения:

При использовании оборудования необходимо запомнить нижеследующие фундаментальные правила:

- не прикасайтесь к оборудованию руками, если они (и/или ноги) влажные/мокрые;
- не используйте оборудование, если Вы без обуви (босиком);
- запрещается устанавливать оборудование в помещениях с избыточной влажностью, на открытом воздухе.
- запрещается использование просторной одежды, одежды с открытыми воротниками, короткими рукавами во время работы;
- при отключении оборудования из сети не тяните за шнур, аккуратно, не прилагая излишних усилий, выньте вилку из розетки;
- не позволяйте пользоваться оборудованием детям, недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения;
- запрещается блокировка или любой вид переделки датчиков защиты оборудования;
- данная инструкция подлежит использованию исключительно с оригиналом инструкции по эксплуатации, содержащейся в упаковке машины;
- запрещается разбирать оборудование, чистить его до момента полного остывания и отключения от электрической сети;
- используйте только оригинальные запасные части. Несоблюдение этого требования ведет к аннулированию гарантийных обязательств завода-изготовителя.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу оборудования, немедленно отключите ее от электрической сети. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь в сервисную организацию для его замены.

3. Эксплуатация оборудования.

Описание оборудования

DH 2-2M1 мармит (мультихолдер, 2 яруса, 4*GN1/3, 220/1/50)

Мармит (мультихолдер) электрический, сквозной, настольный вместимостью 4 гастроемкости GN1/3 глубиной 70 мм, сухого типа. 2 уровня для размещения в каждом по 2 гастроемкости GN1/3. Независимая электронная панель управления для каждого уровня. Термостат от 30 до 80 градусов Цельсия, таймер. Нагрев пленочными нагревательными элементами, расположенными вверху камеры, над гастроемкостями. Камеры теплоизолированы. Шкаф-мармит ячеистый позволяет сохранять блюда в первоначальном состоянии в 2 раза дольше по времени, по сравнению с обычными методами. Корпус из нержавеющей стали Aisi 201. В комплекте поставки гастроемкости изготовленные из полисульфона с одной ручкой. Каждая гастроемкость оснащена решеткой для избежания запаривания продукта. Мощность 400+400 Вт.

Длина – 40,00 см

Ширина – 56,00 см

Высота – 32,00 см

Подключение - 220/1/50

Мощность - 0,800 кВт

DH 2-2M2 мармит (мультихолдер, 2 яруса, 4*GN1/3, 220/1/50)

Мармит (мультихолдер) электрический, сквозной, настольный вместимостью 4 гастроемкости GN1/3 глубиной 70 мм, сухого типа. 2 уровня для размещения в каждом по 2 гастроемкости GN1/3. Независимая электронная панель управления для каждого уровня. Термостат от 30 до 80 градусов Цельсия, таймер. Нагрев пленочными нагревательными элементами, расположенными вверху камеры, над гастроемкостями. Камеры теплоизолированы. Шкаф-мармит ячеистый позволяет сохранять блюда в первоначальном состоянии в 2 раза дольше по времени, по сравнению с обычными методами. Корпус из нержавеющей стали Aisi 201. В комплекте поставки гастроемкости изготовленные из полисульфона с двумя ручками. Каждая гастроемкость оснащена решеткой для избежания запаривания продукта. Мощность 400+400 Вт.

Длина – 40,00 см

Ширина – 56,00 см

Высота – 32,00 см

Подключение - 220/1/50

Мощность - 0,800 кВт

DH 2-2MBTT2 мармит (мультихолдер, 2 яруса, 4*GN1/3,индивид. таймеры спереди и сзади, 220/1

Мармит (мультихолдер) электрический, сквозной, настольный вместимостью 4 гастроемкости GN1/3 глубиной 70 мм, сухого типа. 2 уровня для размещения в каждом по 2 гастроемкости GN1/3.

Независимая электронная панель управления для каждого уровня. Термостат от 30 до 80 градусов Цельсия, таймер. Под каждой гастроемкостью с фронтальной и задней стороны, установлены электронные таймеры (всего 8 таймеров). Нагрев пленочными нагревательными элементами, расположенными вверху камеры и в основании камеры (над и под гастроемкостями). Камеры теплоизолированы. Шкаф-мармит ячеистый позволяет сохранять блюда в первоначальном состоянии в 2 раза дольше по времени, по сравнению с обычными методами. Корпус из нержавеющей стали Aisi 201. В комплекте поставки гастроемкости изготовленные из полисульфона с двумя ручками. Каждая гастроемкость оснащена решеткой для избежания запаривания продукта. Мощность 400*2+400*2 Вт.

Длинна – 40,00 см

Ширина – 56,00 см

Высота – 32,00 см

Подключение - 220/1/50

Мощность - 1,600 кВт

DN 2-2MT1 мармит (мультихолдер, 2 яруса, 4*GN1/3,индивид. таймеры, 220/1/50)

Мармит (мультихолдер) электрический, сквозной, настольный вместимостью 4 гастроемкости GN1/3 глубиной 70 мм, сухого типа. 2 уровня для размещения в каждом по 2 гастроемкости GN1/3. Независимая электронная панель управления для каждого уровня. Термостат от 30 до 80 градусов Цельсия, таймер. Под каждой гастроемкостью с фронтальной стороны, установлены электронные таймеры (всего 4 таймера). Нагрев пленочными нагревательными элементами, расположенными вверху камеры, над гастроемкостями. Камеры теплоизолированы. Шкаф-мармит ячеистый позволяет сохранять блюда в первоначальном состоянии в 2 раза дольше по времени, по сравнению с обычными методами. Корпус из нержавеющей стали Aisi 201. В комплекте поставки гастроемкости изготовленные из полисульфона с одной ручкой. Каждая гастроемкость оснащена решеткой для избежания запаривания продукта. Мощность 400+400 Вт.

Длинна – 40,00 см

Ширина – 56,00 см

Высота – 32,00 см

Подключение - 220/1/50

Мощность - 0,800 кВт

Подготовка к первому использованию

- Убедитесь, что прибор не поврежден. В случае каких-либо повреждений немедленно свяжитесь с вашим поставщиком;
- Удалите весь упаковочный материал и защитную пленку;
- Произведите очистку оборудования;
- Установите прибор на ровную поверхность;
- Убедитесь, что вокруг прибора достаточно свободного пространства;
- Располагайте прибор таким образом, чтобы вилка всегда была доступна;
- Оборудование должна использоваться только обученным персоналом, обязательно проверяйте знания техники безопасности у персонала, новый персонал должен быть обучен техники безопасной работы;

- Убедитесь, что параметры розетки соответствуют характеристикам оборудования;
- Убедитесь, что оборудование подключено к заземлению;
- Не прикасайтесь к корпусу оборудования мокрыми или влажными руками;
- При выполнении любых операций с оборудованием отключите его от электрической сети;
- Регулярно проверяйте состояние силового кабеля. Избегайте соприкосновение кабеля питания с горячими и острыми поверхностями и не тяните его, чтобы вынуть вилку из розетки;
- В случае каких-либо неисправностей обратитесь к производителю оборудования.

Правило использования



1. Запуск

После подключения оборудования к сети, нажмите и удерживайте кнопку запуск/остановка чтобы начать использование. Оборудование оснащено контроллером, который будет поддерживать температуру в соответствии с заданной. Контроллер показывает текущую и заданную температуру.

2. Настройка времени

Нажмите клавишу настройка, начнет мигать индикатор времени и температуры. Нажмите кнопку время, чтобы настроить время. Установите время клавишами вверх/вниз, после этого нажмите клавишу настройка, чтобы сохранить значение (если в течении 5 секунд не будет никаких изменений, произойдет автоматический выход без сохранения).

3. Настройка температуры

Нажмите клавишу настройка, начнет мигать индикатор времени и температуры. Нажмите кнопку температура, чтобы настроить температуру. Установите температуру клавишами вверх/вниз,

после этого нажмите клавишу настройка, чтобы сохранить значение (если в течении 5 секунд не будет никаких изменений, произойдет автоматический выход без сохранения).

4. Регулярное напоминание

После настройки времени и температуры нажмите кнопку запуск/остановка, чтобы начать работу. Индикаторная лампа будет яркой во время работы. Когда время завершится индикаторная лампа начнет мигать и будет издаваться звуковой сигнал. После завершения времени функция контроля температуры будет продолжать работать.

5. Принудительная остановка

Во время обратного отсчета можно остановить время нажатием кнопки запуск/остановка, а также выйти из состояния обратного отчета. Дисплей в это время будет отображать текущие параметры.

6. Просмотр параметров

В рабочем состоянии нажав на кнопку время отобразятся установленные параметры времени, а нажав на кнопку температуры заданные параметры температуры.

7. Заводские установка

ВНИМАНИЕ! ИЗМЕНЕНИЕ ЗАВОДСКИХ УСТАНОВОК ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ ПОСТАВЩИКА!

Отображение P-0x, где x – элемент настройки

- x=0, температура калибровки. Дисплей показывает текущее значение температуры, которую можно откалибровать с реальной температурой печи, отредактировав значение;

- x=1, цикл управления нагревом. Дисплей показывает текущий цикл нагрева за 100 мс, значение которого можно регулировать;

- x=2, настройка разности заданной и действительной температур. Настройте оптимальную разницу между заданной и действительной;

- x=3, нет;

- x=4, нет;

- x=5 – верхний предел температуры. Должен быть не более 300 °С;

8. Для выхода из всех настроек нажмите и удерживайте кнопку запуск/остановка.

4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.

Упаковочные материалы, применяемые в нашем производстве, не загрязняют окружающую среду, являются экологически дружелюбными и допускают рециклирование. Поэтому при выбрасывании упаковочных материалов ими следует распорядиться соответствующим образом. Обратитесь к Вашему дилеру или к компетентным местным властям, которые смогут указать Вам адреса местных предприятий, занимающихся рециклированием, или центров по сбору отходов

упаковки. Не выбрасывайте упаковочные материалы или детали упаковки в окружающую среду. В детских руках упаковочные материалы могут привести к удушью, в особенности, пластмассовые пакеты.

Даже когда Вы выбрасываете старое оборудование, делайте это соответствующим образом! **Важно!** Доставьте оборудование в местный уполномоченный центр по сбору выбрасываемого электрооборудования. Это позволяет восстановить ощутимое количество ценных материалов.

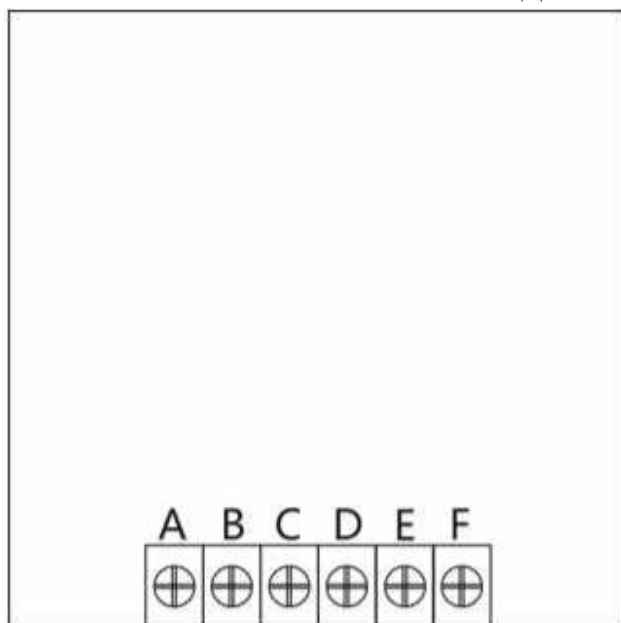
5. Условия гарантии.

На Ваше оборудование распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие один год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие. Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием оборудования. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

- Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов оборудования, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.
- Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:
 - оборудование должно быть введено в эксплуатацию представителями нашей организации;
 - обслуживание оборудования должно проводиться представителями нашей организации;
 - оборудование должен эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции;
 - Не выполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.
 - Осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.
- Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:
 - любых последствий некомпетентных действий Вашего персонала в отношении оборудования вне зависимости от того кем, как и при каких обстоятельствах, они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний содержащихся в настоящей инструкции);

- частей и компонентов оборудования, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации оборудования;
 - любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции оборудования, и оборудование в целом;
 - любых работ по ремонту и обслуживанию оборудования, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
 - частей и деталей оборудования, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;
 - прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией оборудования или неправильной установки оборудования.
- Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий изложенных выше.
 - Оборудование, гарантия на которое аннулирована, может быть отремонтировано нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.

ПРИЛОЖЕНИЕ:
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ РЕГУЛЯТОРА



A-220V СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ

B- НУЛЕВАЯ ЛИНИЯ

C- КЛЕММА УПРАВЛЕНИЯ НАГРЕВОМ

D- НУЛЕВАЯ ЛИНИЯ

E- T+ ТЕРМОПАРА

F- T- ТЕРМОПАРА